

**PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE
KLEINHANDELSZAKEN**

PC 311

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 5 NOVEMBER 2002 BETREFFENDE DE
AFWEZIGHEDEN**

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de grotekleinhandelszaken.

HOOFDSTUK 2 - AFWEZIGHEDEN

Afdeling 1 - Familiaal verlof(korte duur)

Artikel 2 - Op aanvraag van de betrokken werknemer staat de werkgever per jaar ten hoogste tien dagen niet-bezoldigde afwezigheid toe teneinde hem in de gelegenheid te stellen een familieprobleem of een sociale kwestie te regelen, en zulks gedurende de tijd die nodig is om dringende maatregelen te nemen in geval van :

- 1) ongeval of ziekte van een afstammeling, van de echtgen(o)t(e) of van een ander persoon die bij het gezin hoort;
- 2) ongeval of ziekte van een alleen levende vader, moeder, of afstammeling;
- 3) noodzakelijkheid van bewaking van de kinderen van de werknemer;
- 4) aanzienlijke schade aan de woning;

**COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES
ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL**

CP 311

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU 5 NOVEMBRE 2002 RELATIVE AUX
ABSENCES**

CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION

Article i - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail.

CHAPITRE 2 - ABSENCES

Section 1 - Congés familiaux (courte durée)

Article 2 - L'employeur accorde, sur demande du travailleur intéressé, des autorisations d'absence non rémunérée, au maximum à concurrence de dix jours par an, pour permettre à ce dernier de régler un problème familial ou social et ce, pendant le temps nécessaire pour prendre les mesures urgentes en cas de :

- 1) accident ou maladie d'un descendant, du conjoint ou d'une autre personne qui fait partie du ménage;
- 2) accident ou maladie d'un père, d'une mère ou d'un descendant vivant seul;
- 3) nécessité de garde d'enfants du travailleur;
- 4) dommages matériels importants, dont les

8-M-02

02-12-2002

NR
N°

64576 / 100/311

van de werknemer, waaraan reparatie dringend gewenst is;

réparations sont urgentes, à l'habitation du travailleur;

- 5) administratieve formaliteiten die in geen geval buiten de arbeidsdagen en -uren vervuld kunnen worden.

- 5) formalités administratives qui, en tout état de cause, ne peuvent pas être accomplies en dehors des jours et heures de travail.

De niet-gewerkte uren worden afgehouden van de bezoldiging of komen in mindering van de jaarlijkse vakantie, al naar gelang de overeenkomst tussen de werkgever en de betrokken werknemer.

Les heures non-travaillées sont retirées de la rémunération ou viennent en déduction des vacances annuelles, selon accord entre l'employeur et le travailleur intéressé.

De redenen van afwezigheid moeten bewezen worden aan de hand van de gepaste documenten of, bij gebrek daaraan, aan de hand van enig ander rechtsmiddel.

Les raisons des absences doivent être prouvées par des documents appropriés ou, à défaut, par tout autre voie de droit.

De werknemer die, wegens onvoorziene omstandigheden, het werk moet verlaten, is gehouden de werkgever daarvan zo vlug mogelijk te verwittigen.

Le travailleur qui, en raison de circonstances imprévues, doit abandonner le travail, est tenu d'en avertir l'employeur aussi rapidement que possible.

Afdeling 2 - Anciënniteitsverlof

Section 2 - Congés d'ancienneté

Artikel 3 - Vanaf 1992, zullen de verlofdagen toegekend op grond van de anciënniteit in de onderneming zich als volgt voordoen :

Article 3 - A partir de 1992, les jours de congés octroyés en raison de l'ancienneté dans l'entreprise se présentent comme suit :

- na 5 jaar : 2 dagen;
- na 10 jaar : 3 dagen;
- na 15 jaar : 4 dagen;
- na 20 jaar : 5 dagen;
- na 25 jaar : 6 dagen.

- après 5 ans : 2 jours;
- après 10 ans : 3 jours;
- après 15 ans : 4 jours;
- après 20 ans : 5 jours;
- après 25 ans : 6 jours.

Deze verlofdagen worden niet gevoegd bij de bijzondere verlofdagen van de onderneming, die er volgens hun aantal worden in opgenomen.

Ze mogen niet tegelijkertijd genomen worden met de wettelijke jaarlijkse vakantie, noch tijdens een belangrijke werkperiode.

De beschikkingen van vorige alinea's vormen geen hinderpaal voor gunstiger modaliteiten die op het vlak van de ondernemingen, inhouden dat deze verlofdagen niet opgeslorpt worden, gevoegd worden bij het jaarlijks verlof en/of kunnen vallen in een periode waarin veel werk is.

Afdeling 3 - Jaarlijkse vakantie

Artikel 4 - De werknemers hebben recht op drie opeenvolgende weken jaarlijkse vakantie indien zij hierom verzoeken.

Afdeling 4 - Carensdag arbeiders

Artikel 5 - Vanaf 1 januari 2002 zal er geen carensdag - dit wil zeggen de eerste dag afwezigheid wegens ziekte of ongeval, zoals bepaald in artikel 52 § 1 alinéa 2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten - meer toegepast worden voor de arbeiders.

Afdeling 5 - Klein verlet

Artikel 6 § 1 - Voor de toepassing van de wetgeving op het klein verlet, zullen de samenwonenden gelijkgesteld worden met de echtgenoten, op voorwaarde dat het bewijs wordt voorgelegd van samenwoning in hetzelfde domicilie.

§ 2 - Een dag klein verlet zal toegekend worden aan werknemers die verhuizen en dit op

Ces congés ne s'ajoutent pas aux congés particuliers dans les entreprises, qui sont donc absorbés à due concurrence.

Ces congés ne peuvent être pris en même temps que les vacances annuelles, ni pendant une période de travail important.

Les dispositions des alinéas précédents ne font pas obstacle à des modalités plus favorables impliquant, sur le plan des entreprises, la non-absorption des dits congés, leur adjonction aux vacances annuelles et/ou leur coïncidence avec une période de travail important.

Section 3 - Congés annuels

Article 4- Les travailleurs ont à leur demande droit à trois semaines consécutives de congé annuel.

Section 4 - Jour de carence des ouvriers

Article 5 - A partir du 1er janvier 2002, le jour de carence - c'est-à-dire le premier jour d'absence pour cause de maladie ou d'accident, fixé à l'article 52 §1 alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail - ne sera plus appliqué aux ouvriers.

Section 5 - Petit chômage

Article 6 § 1 - Pour l'application de la législation sur les petits chômages, les cohabitants seront assimilés aux époux, à condition de fournir la preuve de la cohabitation au même domicile.

§ 2 - Un jour de petit chômage est octroyé en cas de déménagement, moyennant la fourniture

voorlegging van een getuigschrift van de gemeentelijke overheid.

d'un document probant des autorités communales.

HOOFDSTUK 3 - SLOTBEPALINGEN

CHAPITRE 3 - DISPOSITIONS FINALES

Artikel 7 - De collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 1997 tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden wordt opgeheven.

Article 7 - La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 16 juin 1997 fixant les conditions de travail et de rémunération.

Artikel 8 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.

Article 8 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2002 et est conclue à durée indéterminée.

Zij kan door elk van de partijen opgezegd worden mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair comité voor de grote kleinhandelszaken.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, qui sort ses effets trois mois après sa réception.